



**Power für Wettingen**

# BUDGET 2010

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Erläuterungen	1 - 4
Ergebnisübersicht Wasserversorgung	5
Ergebnisübersicht Elektrizität	6
ergebnisübersicht Verkaufsgeschäft	7
Erfolgsrechnung EWW Allgemein	8 - 9
Erfolgsrechnung Wasserversorgung	10 - 11
Erfolgsrechnung Elektrizität	12 - 13
Erfolgsrechnung Verkaufsgeschäft	14
Investitionsrechnung Wasserversorgung	15
Investitionsrechnung Elektrizität	16
Abschreibungstabelle Allgemein	17
Abschreibungstabelle Wasserversorgung	18
Abschreibungstabelle Elektrizität	19

Erläuterungen
Ergebnisübersicht Wasserversorgung
Ergebnisübersicht Elektrizität
ergebnisübersicht Verkaufsgeschäft
Erfolgsrechnung EWW Allgemein
Erfolgsrechnung Wasserversorgung
Erfolgsrechnung Elektrizität
Erfolgsrechnung Verkaufsgeschäft
Investitionsrechnung Wasserversorgung
Investitionsrechnung Elektrizität
Abschreibungstabelle Allgemein
Abschreibungstabelle Wasserversorgung
Abschreibungstabelle Elektrizität

13. August 2009

## Erläuterungen zu Budget 2010 (\*):

### Allgemein

Der Stellenplan von 2'400 % erfährt keine Veränderungen. Einzig im technischen Büro wird ein neuer Arbeitsplatz für einen Lehrling (ab August 2010) als Geomatiker (neues Berufsbild) geschaffen. Die Lehrlingsausbildung erhält damit ein noch höheres Gewicht im EWW. Bei einem Personalbestand von 2'340 % werden damit total 6 Lehrlinge ausgebildet.

- 2 Detailhandelsangestellte
- 2 Kaufleute
- 1 Netzelektriker
- 1 Geomatiker.

Bei der Lohnsumme wird gemäss Gemeinderatsbeschluss mit 1 % Zuwachs gerechnet.

3040 Die Kinder/Ausbildungszulagen werden gemäss den kantonalen Vorgaben ausgeschüttet. Es wird kein Zusatzbetrag mehr von Seite Gemeinde geleistet.

3050 Die weltweite Krise an den Finanzmärkten hat auch die PKE nicht verschont. Der Deckungsgrad ist per 31.03.2009 auf 93.65 % gesunken. Die Pensionskasse PKE hat informiert, dass bei einem Deckungsgrad am 31.8.09 von unter 95 %, Zinsbeträge von 2 % auf der Austrittsleistung, von den Versicherten und den Arbeitgebern beigesteuert werden muss. Sollte der Deckungsgrad höher sein als 95 % wird die Situation im März 2010 wieder neu beurteilt. Im Budget 2010 haben wir mit dem worst case gerechnet und die Übernahme der Zinsbeträge zu 60 % vom Arbeitgeber und zu 40 % vom Arbeitnehmer aufgeteilt. Diese Verteilung wird gemäss Personalreglement, Art. 30, Absatz 3 "an den ordentlichen Jahresbeiträgen beteiligt sich die Gemeinde mit 60%; die Angestellten bezahlen 40%" vorgenommen.

3300 Die bisherige Abschreibungspraxis, basierend auf den Anschaffungswerten wird beibehalten.

4310 Unsere Eigenleistungen an den Investitionsprojekten werden unter dem Begriff "Aktivierte Eigenleistungen" als Ertrag verbucht.

### 022 EWW Allgemein

3010 Die Leiterin Finanzen und Administration hat ihre vorzeitige Pensionierung auf 31.07.2010 bekanntgegeben. Durch die Doppel-Besetzung während 7 Monaten (davon 3 Monate Ferien von B.S.) durch den Nachfolger gibt dies höhere Lohnkosten.

3060 Die Übergangsrrente der Leiterin Finanzen und Administration beginnt ab 1.8.2010 und dauert zwei Jahre.

3062 Seit der letzten Budgetierung sind vier Rentner verstorben. Deshalb reduziert sich die Teuerungszulage um ca. Fr. 20'000.

3090 Die Ausbildung des neuen "Leiter Finanzen und Administration" sowie die Ausbildung der Mitarbeitenden im Kundendienst verursachen zusätzlichen Ausbildungsaufwand.

3099 Im Jahr 2009 wurde beschlossen, den Personalausflug jeweils alle zwei Jahre durchzuführen. Dieser Anlass findet 2010 statt.

- 3100 Durch das Outsourcing "Drucken und Verpacken der Rechnungen" werden weniger Couvert und Rechnungsformulare eingekauft.
- 3102 Die Kosten für den Anteil des Rechenschaftsberichtes der Gemeinde werden diesem Konto belastet. Zusätzlich werden die Druckkosten für die viermal jährlich erscheinenden "Power-News" mit Fr. 9'500 veranschlagt.
- 3107 Die Kundenrechnungen werden neu codiert. Die externe Verpackung sortiert die Rechnungen an die gleichen Adressaten. Dadurch entstehen weniger Portokosten.
- 3132 Im Budget 2009 wurden Fr. 150'000 für die Nacherfassung GIS (Outsourcing) eingesetzt. Im 2010 fallen dafür einmalige Kosten für die Einrichtung einer GIS-Web-Plattform bzw. Geoportal im Betrag von Fr. 35'500 an.
- 3133 Der Arbeitsplatz für den neuen Geomatiker-Lehrling muss eingerichtet werden. Es wird eine zweite Autodesk Topobase Arbeitsstation angeschafft.
- 3135 Erhöhung durch die zusätzliche Versicherung der neuen Anlagen im Kraftwerk Wettingen.
- 3139 Die Verbandsbeiträge werden den Geschäftsbereichen EW und WW belastet.
- 3181 Mit dem neuen Rechnungsmodell werden die Debitorenverluste separat aufgeführt. Der Betrag entspricht dem Durchschnitt der letzten 5 Jahre.
- 3199 Das Outsourcing "Druck und Verpacken der Rechnungen" wird diesem Konto mit Fr. 15'500 belastet.

### **023 Verwaltungsliegenschaft**

- 3144 Die Schliessanlage wird teilweise erneuert. Es kommt eine elektronische Schliessanlage zur Anwendung, die mit den Schliessanlagen der EW- und Wasserbauwerke kombiniert wird.

Die bestehende Pikettwohnung wird aufgehoben. Im Zusammenhang mit dem neuen Leitsystem wird der Pikettendienst umorganisiert. Die Räumlichkeiten werden umgenutzt als zusätzliches Besprechungszimmer, zusätzliches Büro und ein dringend notwendiger Theorieraum für ca. 30 Personen. Das Badezimmer wird umgebaut in eine WC-Anlage.

Die interne Aufteilung (Aufwand oder Ertrag) der Liegenschaft wird neu nicht mehr zu 100 % dem EW verrechnet. Die Aufteilung erfolgt 80% EW und 20% Wasser

### **710 Wasserversorgung**

- 3130 Dieses Konto wird im neuen Rechnungsmodell nicht mehr benützt.
- 3137 Der Kanton hat die Konzessionsabgabe zur Förderung des Grundwassers auf eine neue Basis gestellt und um rund 20% erhöht. Neu gelten die Fördermenge und die Förderleistung als Berechnungsgrundlage.
- 3300 Die voraussichtlichen Investitionen in der Wasserversorgung belaufen sich auf Fr. 2'847'250. Mit der bisherigen Abschreibungspraxis gerechnet ergeben sich daher Abschreibungen von Fr. 329'900.

## 871 Stromversorgung

### Energiegeschäft

Für das Energiegeschäft wird von einem Nullwachstum gegenüber den neusten Zahlen (bis April 2009) ausgegangen. Es wird mit keiner konjunkturellen Erholung gerechnet.

#### Verbrauchsübersicht

	Winter	Sommer	Total
01.04.2006 - 31.03.2007	52'114'800	42'699'240	94'814'040
01.04.2007 - 31.03.2008	54'459'548	42'351'148	96'810'696
01.04.2008 - 31.03.2009	54'561'582	44'339'200	98'900'782
Prognose Budget 2010	54'500'000	43'500'000	98'000'000

**Total Energieankauf**            **98'000'000 kWh**  
 Verlust ca. 2.9%                2'842'000 kWh  
**Total Energieverkauf**        **95'158'000 kWh**

Mit dieser Prognose wurden die Energiepreise, die Netznutzungspreise, die gesetzlichen Abgaben Systemdienstleistungen (SDL) und kostendeckende Einspeisevergütung (KEV) sowie die Konzessionsabgabe gerechnet.

Die Preisanpassungen seitens AEW Energie AG wurden am 30. Juni 2009 mitgeteilt. Nach einer Intervention der EICom wurden die Preiserhöhungen am 28. Juli 2009 nach unten korrigiert.

**Energie:** Die Energiepreise wurden in der Hochtarifzeit um 0.2 - 0.24 Rp./kWh erhöht und im Niedertarif um 0.2 - 0.24 Rp./kWh gesenkt. Der Leistungspreis bleibt unverändert. Diese Anpassungen erhöhen unseren Einkaufspreis um Fr. 2'700.--

**Netznutzung:** Bei der Netznutzung wird der Einkaufs-Rabatt von 17 % auf 9 % gesenkt. Diese Rabattreduktion verursacht dem EWW Mehrkosten von Fr. 220'000.--

Gemäss Planerfolgsrechnung 2010 ist das EWW in der Lage, die beiden Preiserhöhungen zu übernehmen und nicht an die Kunden weiter zu geben. Das heisst, **keine Preiserhöhungen für die EWW-Kunden per 01.01.2010.**

- 3111 Für die Neuanschaffung von Stromzählern, Tarifapparaten und Messeinrichtungen wurde ein neues Konto eröffnet.
- 3144 Die Neuanschaffungen werden nicht unter Unterhalt Zähler und Apparate verbucht.
- 3300 Die voraussichtlichen Investitionen in der Stromversorgung belaufen sich auf Fr. 2'652'000. Mit der bisherigen Abschreibungspraxis gerechnet ergeben sich daher Abschreibungen von Fr. 910'000.

## 874 Verkaufsgeschäft

- 3109 Die Erfahrungen mit dem neuen Kontoplan haben im Jahr 2009 gezeigt, dass zusätzliche Konti zur Detaillierung geschaffen werden können. Dies betrifft auch die Konti 3110 und 3133.

- 3134 Das Informationsblatt "Power-News" ist bei der Kundschaft gut angekommen. Für das Verkaufsgeschäft steht immer eine ganze Seite zur Verfügung. Dieses Werbemittel kommt bei der Bevölkerung besser an als einzelne Inserate in den Printmedien. Deshalb kann dieser Aufwand reduziert werden.

## Elektrizitäts- und Wasserwerk Wettingen

## Ergebnisübersicht 2010

	VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
Wasserversorgung						
Ergebnis						
<b>90 Laufende Rechnung</b>						
<b>900 Überschuss</b>	<b>2'771'040.00</b>	<b>2'771'040.00</b>	<b>2'351'325.00</b>	<b>2'351'325.00</b>	<b>2'708'819.58</b>	<b>2'708'819.58</b>
Aufwand	2'541'060.00		2'294'395.00		2'708'819.58	
Ertrag		516'18'290.00		2'351'325.00		2'555'048.45
Ertragsüberschuss	229'980.00		56'930.00			153'771.13
Aufwandüberschuss						
<b>901 Belastbarkeit</b>	<b>559'880.00</b>	<b>559'880.00</b>	<b>262'430.00</b>	<b>262'430.00</b>	<b>206'962.63</b>	<b>206'962.63</b>
Ertragsüberschuss	229'980.00		56'930.00			153'771.13
Aufwandüberschuss						53'191.50
Kapitaldienst		12'200.00		27'000.00		
Abschreibungen	329'900.00		205'500.00		20'100.00	
Belastbarkeitsquote		547'680.00		235'430.00	186'862.63	
<b>91 Investitionsrechnung</b>						
<b>910 Nettoinvestitionen</b>	<b>2'847'250.00</b>	<b>2'847'250.00</b>	<b>2'528'600.00</b>	<b>2'528'600.00</b>	<b>39'000.00</b>	<b>39'000.00</b>
Investitionsausgaben	2'847'250.00		2'528'600.00			39'000.00
Investitionseinnahmen		16'000.00		16'000.00		
Nettoinvestitionszunahme		2'831'250.00		2'512'600.00		
Nettoinvestitionsabnahme					39'000.00	
<b>911 Finanzierung</b>	<b>2'831'250.00</b>	<b>2'831'250.00</b>	<b>2'512'600.00</b>	<b>2'512'600.00</b>	<b>153'771.13</b>	<b>153'771.13</b>
Nettoinvestitionszunahme	2'831'250.00		2'512'600.00			39'000.00
Nettoinvestitionsabnahme						20'100.00
Abschreibungen		329'900.00		205'500.00		
Ertragsüberschuss		229'980.00		56'930.00		
Aufwandüberschuss					153'771.13	
Finanzierungsüberschuss						
Finanzierungsfehlbetrag		2'271'370.00		2'250'170.00		94'671.13

## Ergebnisübersicht 2010

Elektrizitäts- und Wasserwerk Wettingen

	VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>Elektrizität</b>						
<b>Ergebnis</b>						
<b>90 Laufende Rechnung</b>						
<b>900 Überschuss</b>						
Aufwand	14'988'300.00	14'988'300.00	14'863'000.00	14'863'000.00	13'613'286.45	13'613'286.45
Ertrag	14'653'700.00		14'691'524.00		13'547'482.80	
Ertragsüberschuss	334'600.00	14'988'300.00	171'476.00	14'863'000.00	65'803.65	13'613'286.45
Aufwandüberschuss						
<b>901 Belastbarkeit</b>						
Ertragsüberschuss	1'244'600.00	1'244'600.00	829'476.00	829'476.00	566'166.10	566'166.10
Aufwandüberschuss	334'600.00		171'476.00		65'803.65	
Kapitaldienst		48'800.00		108'000.00		212'765.95
Abschreibungen	910'000.00		658'000.00		500'362.45	353'400.15
Belastbarkeitsquote		1'195'800.00		721'476.00		
<b>91 Investitionsrechnung</b>						
<b>910 Nettoinvestitionen</b>						
Investitionsausgaben	2'652'000.00	2'652'000.00	3'422'000.00	3'422'000.00	1'601'293.80	1'601'293.80
Investitionseinnahmen	2'652'000.00		3'422'000.00		1'563'080.45	
Nettoinvestitionszunahme		40'000.00		90'000.00		1'601'293.80
Nettoinvestitionsabnahme		2'612'000.00		3'332'000.00		
<b>911 Finanzierung</b>						
Nettoinvestitionszunahme	2'612'000.00	2'612'000.00	3'332'000.00	3'332'000.00	38'213.35	38'213.35
Nettoinvestitionsabnahme	2'612'000.00		3'332'000.00		604'379.45	
Abschreibungen		910'000.00		658'000.00		500'362.45
Ertragsüberschuss		334'600.00		171'476.00		65'803.65
Aufwandüberschuss						
Finanzierungsüberschuss		1'367'400.00		2'502'524.00		604'379.45
Finanzierungsfehlbetrag						

## Elektrizitäts- und Wasserwerk Wettlingen

## Ergebnisübersicht 2010

Verkaufsgeschäft Ergebnis	VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>90 Laufende Rechnung</b>						
<b>900 Überschuss</b>	<b>830'000.00</b>	<b>830'000.00</b>	<b>850'000.00</b>	<b>850'000.00</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>
Aufwand	809'550.00		828'571.00		720'141.66	
Ertrag		830'000.00		850'000.00		769'213.51
Ertragsüberschuss	20'450.00		21'429.00		49'071.85	
Aufwandüberschuss						
<b>901 Belastbarkeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>21'429.00</b>	<b>0.00</b>	<b>49'071.85</b>	<b>49'071.85</b>
Ertragsüberschuss		0.00	21'429.00	0.00	49'071.85	49'071.85
Aufwandüberschuss						
Kapitaldienst						
Abschreibungen						
Belastbarkeitsquote						49'071.85
<b>91 Investitionsrechnung</b>						
<b>910 Nettoinvestitionen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Investitionsausgaben						
Investitionseinnahmen						
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
<b>911 Finanzierung</b>	<b>20'450.00</b>	<b>20'450.00</b>	<b>21'429.00</b>	<b>21'429.00</b>	<b>49'071.85</b>	<b>49'071.85</b>
Nettoinvestitionszunahme						
Nettoinvestitionsabnahme						
Abschreibungen						
Ertragsüberschuss		20'450.00		21'429.00		49'071.85
Aufwandüberschuss						
Finanzierungsüberschuss	20'450.00		21'429.00		49'071.85	
Finanzierungsfehlbetrag						



Konto	EWM WETTINGEN		VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>22</b>	<b>EWM Allgemein</b>	<b>1'674'900</b>	<b>1'674'900</b>	<b>1'675'103</b>	<b>1'583'912.78</b>	<b>1'583'912.78</b>	<b>1'583'912.78</b>	
<b>30</b>	<b>Personalaufwand</b>	<b>827'600</b>	-	<b>664'503</b>	<b>662'716.65</b>	-	-	
*	022.3001 Entschädigung Verwaltungskommission	10'000		10'000	8'620.00			
*	022.3010 Löhne Verwaltungspersonal	561'000		470'248	418'708.65			
*	022.3040 Kinderzulagen			360	270.00			
*	022.3050 Arbeitgeberbeiträge Sozialversicherungen	120'700		81'895	79'416.80			
*	022.3060 Übergangsrrenten	11'400			33'077.20			
*	022.3062 Teuerungszulagen auf Renten	51'200		72'000	70'981.00			
*	022.3090 Aus- und Weiterbildung des Personals	41'000		5'000	20'886.90			
*	022.3091 Personalrekrutierung	10'000		10'000	402.00			
*	022.3099 Übriger Personalaufwand	22'300		15'000	30'354.10			
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>	<b>773'500</b>	-	<b>813'300</b>	<b>611'120.18</b>	-	-	
*	022.3100 Büromaterial, Fotokopien	39'200		58'000	47'561.00			
*	022.3102 Drucksachen, Publikationen, Fachliteratur	15'500		1'000	10'749.78			
*	022.3106 Telefongebühren	22'000		25'000	18'973.70			
*	022.3107 Postgebühren	60'000		72'000	55'340.05			
*	022.3109 Übriger Material- und Warenaufwand	5'000		10'000	13'998.50			
*	022.3110 Anschaffung von Mobilien	113'600		109'000	51'330.65			
*	022.3120 Ver- und Entsorgung	5'000		5'000	6'252.70			
*	022.3132 Dienstleistungen, Honorare	97'500		177'000	59'027.40			
*	022.3133 Informatikaufwand	241'200		175'000	174'039.40			
*	022.3134 Werbung	10'000		10'000	11'119.40			
*	022.3135 Sachversicherungen	80'000		70'000	70'849.60			
*	022.3139 Übrige Dienstleistungen (Verbandsbeiträge)	-		48'000	26'220.65			
*	022.3150 Unterhalt Büromaschinen und -geräte	3'000		5'000	800.10			
*	022.3151 Unterhalt Maschinen, Geräte, Fahrzeuge	15'000		15'000	4'109.80			
*	022.3170 Spesenentschädigungen	4'500		4'500	2'982.20			
*	022.3181 Debitorenverluste	30'000			34'968.35			
*	022.3199 Übriger Betriebsaufwand	32'000		28'800	22'796.90			

Konto	LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>33</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>7'800</b>		<b>57'300</b>		<b>43'000.00</b>	
022.3300	Planmässige Abschreibungen	7'800		57'300		43'000.00	
<b>34</b>	<b>Finanzaufwand</b>	<b>5'000</b>		<b>5'000</b>		<b>1'118.50</b>	
022.3400	Zinsaufwand	5'000		5'000		1'118.50	
<b>42</b>	<b>Entgelte</b>	<b>-</b>	<b>95'000</b>	<b>-</b>	<b>169'000</b>	<b>-</b>	<b>267'075.95</b>
022.4250	Erlöse Administration		29'000		29'000		6'222.40
022.4400	Zinsertrag		66'000		140'000		260'853.55
<b>49</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>61'000</b>	<b>1'579'900</b>	<b>135'000</b>	<b>1'506'103</b>	<b>265'957.45</b>	<b>1'316'836.83</b>
022.4900	Interne Verrechnung Personalaufwand		827'600		664'503		662'716.65
022.4901	Interne Verrechnung Sachaufwand		744'500		784'300		611'120.18
022.4902	Interne Verrechnung Zinsen	61'000		135'000		265'957.45	
022.4903	Interne Verrechnung Abschreibungen		7'800		57'300		43'000.00
<b>023</b>	<b>Verwaltungsliegenschaft</b>	<b>209'600</b>	<b>209'600</b>	<b>176'180</b>	<b>176'180</b>	<b>166'027.15</b>	<b>166'027.15</b>
	<b>Aufwand</b>	<b>209'600</b>	<b>-</b>	<b>176'180</b>	<b>-</b>		
023.3010	Löhne	8'900		11'000			
023.3050	Arbeitgeberbeiträge Sozialversicherungen	1'600		1'680			
023.3101	Betriebs- und Verbrauchsmaterial	3'000		2'500		5'166.05	
023.3120	Wasser, Strom	12'000		12'000		7'785.80	
023.3121	Heizmaterial	10'000		9'000		12'901.35	
023.3130	Hauswart und Reinigung	30'000		27'000		33'693.55	
023.3131	Dienstleistungen Dritter	13'000		22'000		20'894.35	
* 023.3144	Unterhalt Gebäude	85'100		50'000		40'742.75	
023.3159	Unterhalt Allgemein	5'000				3'843.30	
023.3300	Planmässige Abschreibungen	41'000		41'000		41'000.00	
<b>44</b>	<b>Ertrag</b>	<b>-</b>	<b>127'000</b>	<b>-</b>	<b>127'000</b>	<b>66'077.55</b>	<b>66'077.55</b>
023.4470	Mietzinse Liegenschaft		127'000		127'000		
	Interne Verrechnung Liegenschaft		82'600		49'180		99'949.60

Konto	VORANSCHLAG 2010 AUFWAND	VORANSCHLAG 2010 ERTRAG	VORANSCHLAG 2009 AUFWAND	VORANSCHLAG 2009 ERTRAG	RECHNUNG 2008 AUFWAND	RECHNUNG 2008 ERTRAG
<b>710</b>	<b>2'771'040</b>	<b>2'771'040</b>	<b>2'351'325</b>	<b>2'351'325</b>	<b>2'708'819.58</b>	<b>2'708'819.58</b>
<b>Wasserversorgung</b>						
<b>30</b>	<b>629'700</b>	-	<b>626'535</b>	-	<b>576'881.00</b>	-
710.3010	503'000		498'350		468'015.35	
710.3012	2'500		2'500		2'096.65	
* 710.3040			2'250		1'980.00	
710.3049	16'000		16'000		16'350.00	
* 710.3050	87'700		90'435		81'431.85	
710.3090	12'500		12'000		4'940.35	
710.3099	8'000		5'000		2'066.80	
<b>31</b>	<b>1'568'160</b>	-	<b>1'358'000</b>	-	<b>1'806'275.85</b>	-
<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>						
710.3101	2'000					
710.3102	2'500		1'000		830.05	
710.3105	226'000		150'000		500'547.90	
710.3109	5'000		5'000		7'152.40	
710.3110	18'850		110'000		63'058.85	
710.3111	10'000		6'000			
710.3120	150'000		96'000		97'745.65	
* 710.3130			56'000		238'772.75	
710.3131	155'000		87'000		57'587.95	
* 710.3137	90'000		75'000		71'620.00	
710.3138	20'000		20'000		20'000.00	
710.3139	7'610					
710.3140	65'800		50'000		7'705.00	
710.3141	15'000		10'000		2'040.75	
710.3142	35'000		25'000		16'091.15	
710.3143	315'000		391'500		87'312.45	
710.3143.01					557'516.40	
710.3144	77'000		55'000		25'919.30	
710.3145	5'000		-		1'253.60	
Übertrag	368'400		220'500		51'121.65	

Konto	EWW WETTINGEN LAUFENDE RECHNUNG	VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
	Übertrag	<b>368'400</b>	-	<b>220'500</b>	-	<b>51'121.65</b>	-
710.3150	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	5'000		4'000		14'901.00	
710.3151	Unterhalt Fahrzeuge	10'000		10'000		11'388.75	
710.3159	Unterhalt übrige Anlagen	20'000				3'556.30	
710.3170	Spesenentschädigungen	1'000		1'000		1'175.60	
710.3199	Übriger Betriebsaufwand	2'500					
* 710.3300	Planmässige Abschreibungen	329'900		205'500		20'100.00	
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>343'200</b>	<b>12'200</b>	<b>309'860</b>	<b>27'000</b>	<b>325'662.73</b>	<b>53'191.50</b>
710.3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	176'300		141'540		194'838.70	
710.3901	Interne Verrechnung Sachaufwand	148'900		156'860		122'224.03	
710.3902	Interne Verrechnung Zinsen		12'200		27'000		53'191.50
710.3903	Interne Verrechnung Abschreibungen	1'500		11'460			
710.3904	Interne Verrechnung Liegenschaft	16'500				8'600.00	
<b>42</b>	<b>Erlöse</b>	<b>229'980</b>	<b>2'758'840</b>	<b>56'930</b>	<b>2'324'325</b>	-	<b>2'655'628.08</b>
710.4250	Verkauf Wasser		2'050'000		2'050'000		1'986'634.65
710.4250.12	Ertrag öffentliche Brunnen Unterhalt		8'140		8'520		17'778.95
710.4250.13	Ertrag Hydranten Unterhalt		45'000		37'105		55'921.65
710.4250.14	Ertrag Hydranten Erneuerung		8'700		8'700		127'485.70
710.4250.15	Ertrag Fremdaufträge		220'000		220'000		313'786.00
* 710.4310	Aktivierete Eigenleistungen Sachanlagen		427'000				
710.4803	Übriger Ertrag						250.00
710.4890	Entnahme aus Reserven						153'771.13
	Gewinnverteilung (Restsumme)	229'980		56'930			



Konto	EWW WETTINGEN		VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	LAUFENDE RECHNUNG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	
<b>871</b>	<b>Elektrizität</b>					<b>2'059'244.10</b>	<b>13'613'286.45</b>	
	<b>Übertrag</b>	<b>1'529'500</b>	-	<b>1'408'800</b>	-	<b>959'973.10</b>	-	
871.3140	Unterhalt Kabelleitungen	200'000		379'000		190'244.10		
871.3141	Unterhalt Verteilnkabinen	30'000		41'000		59'252.75		
871.3142	Unterhalt Trafostationen	182'000		150'000		99'647.85		
871.3143	Unterhalt Leitsystem	25'500				1'423.70		
* 871.3144	Unterhalt Zähler und Apparate	95'000		138'000		77'971.10		
871.3149	Unterhalt übrige Anlagen	2'000		2'000		562.60		
871.3150	Unterhalt Maschinen, Geräte, Werkzeuge	12'000		14'800		7'086.35		
871.3151	Unterhalt Fahrzeuge	23'000		23'000		23'047.20		
871.3159	Unterhalt übrige Anlagen	47'000				375.00		
871.3170	Spesenentschädigungen	3'000		3'000				
* 871.3300	Planmässige Abschreibungen	910'000		658'000		500'362.45		
871.3892	Einlage in Reserven (Rückstellungen)							
<b>39</b>	<b>Interne Verrechnungen</b>	<b>1'301'100</b>	<b>48'800</b>	<b>1'181'625</b>	<b>108'000</b>	<b>1'033'467.35</b>	<b>212'765.95</b>	
871.3900	Interne Verrechnung Personalaufwand	633'100		508'345		410'221.60		
871.3901	Interne Verrechnung Sachaufwand	595'600		627'440		488'896.15		
871.3902	Interne Verrechnung Zinsen		48'800		108'000		212'765.95	
871.3903	Interne Verrechnung Abschreibungen	6'300		45'840		34'400.00		
871.3904	Interne Verrechnung Liegenschaft	66'100				99'949.60		
<b>42</b>	<b>Erlöse</b>	<b>334'600</b>	<b>14'939'500</b>	<b>171'476</b>	<b>14'755'000</b>	<b>65'803.65</b>	<b>13'400'520.50</b>	
871.4250	Energieverkauf		5'938'000		5'781'000		11'770'808.75	
871.4250.53	Ertrag öffentliche Beleuchtung Erneuerung				220'000		581'087.75	
871.4250.54	Ertrag öffentliche Beleuchtung Unterhalt		155'000		130'000		100'612.30	
871.4250.55	Ertrag Fremdaufträge		250'000		300'000		488'752.90	
871.4250.01	Netznutzungsentgelt NE 5 + NE 7		6'442'000		6'268'000		457'433.80	
871.4251.06	Anschluss ewz, jährliche Zahlung von AEW		156'000		156'000			
871.4252.01	Kostendeckende Einspeisevergütung		441'000		371'000			
871.4252.02	Konzessionsabgabe an Gemeinde		688'500		695'000			
871.4252.03	Systemdienstleistungen		392'000		834'000			
* 871.4310	Aktivierete Eigenleistungen Sachanlagen		477'000					1'825.00
871.4803	Übriger Ertrag							
871.3890	Einlage in Reserve							
	Gewinnverteilung (Restsumme)	334'600		171'476		65'803.65		

Konto	EWM WETTINGEN LAUFENDE RECHNUNG		VORANSCHLAG 2010		VORANSCHLAG 2009		RECHNUNG 2008	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
<b>874</b>	<b>830'000</b>	<b>830'000</b>	<b>830'000</b>	<b>850'000</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>
	<b>Verkaufsgeschäft</b>							
<b>30</b>	<b>183'000</b>	-	<b>173'453</b>	-	<b>162'171.30</b>	-	-	-
874.3010	156'000		143'180		137'739.95			
874.3012					3'598.50			
* 874.3040			280		270.00			
* 874.3050	21'400		24'993		18'383.65			
874.3090	2'000		2'000		1'627.20			
874.3099	3'600		3'000		552.00			
	<b>608'350</b>	-	<b>640'500</b>	-	<b>500'314.01</b>	-	-	-
<b>31</b>	<b>Sach- und übriger Betriebsaufwand</b>							
874.3100	1'000		5'000		458.10			
874.3101	3'000		5'000		8'527.90			
874.3105	575'000		595'000		470'372.09			
* 874.3109	3'200				3'133.02			
* 874.3110	1'600				560.40			
* 874.3133	4'050							
* 874.3134	20'000		35'000		17'262.50			
874.3199	500		500					
<b>38</b>	<b>Einlage in Reserven</b>							
871.3890					<b>49'071.85</b>			
					49'071.85			
<b>39</b>	<b>18'200</b>	-	<b>14'618</b>	-	<b>57'656.35</b>	-	-	-
874.3900	18'200		14'618		57'656.35			
874.3901	-		-		-			
<b>42</b>	<b>830'000</b>	<b>830'000</b>	<b>830'000</b>	<b>850'000</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>	<b>769'213.51</b>
874.4250	-		-		-			
	20'450		21'429					
	Gewinnverteilung							

Konto	EWW Wettingen INVESTITIONSRECHNUNG	Bis 2009 verbucht		Voranschlag 2010		Ab 2011 fällig	
		Kredit	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>5'651'410</b>	<b>2'544'160</b>	<b>16'000</b>	<b>2'847'250</b>	<b>16'000</b>	<b>260'000</b>
710.503.01	Schartenfelsstrasse	507'000			507'000		
	ER 10.09.2009						
710.503.06	Rebbergstrasse	1'056'000	556'000		500'000		
	ER 09.04.2009						
710.503.02	Klosterfeld 1	454'360	254'360		200'000		
	ER 25.06.2009						
710.503.06	Klosterfeld 2	324'000			324'000		
	Kreditantrag pendent						
710.503.03	Aeschstrasse oberer Teil	123'800	123'800				
	ER 04.09.2009						
710.503.04	Aeschstrasse unterer Teil	260'000					260'000
	Kreditantrag pendent						
710.503.05	Alberich Zwysigstrasse	650'000	500'000		150'000		
	ER 15.09.2008						
710.503.08	Netzprojekt Sportstrasse	60'000	60'000				
	Voranschlag 2009						
710.503.09	Weinbergstrasse	300'000	300'000				
	Scharten bis Rebhaldenstrasse,						
	Schartenrainstrasse bis Ende Treppe,						
	Treppenweg						
	Voranschlag 2009						
710.503.10	Albisstrasse	165'000			165'000		
	Kreditantrag pendent						
710.503.11	Zentralstrasse West (Staffel-Schönaustr.)	455'500			455'500		
	Kreditantrag pendent						
710.503.12	Säntisstrasse	93'750			93'750		
	Voranschlag 2010						
710.504.01	Totalsanierung Bohrlochpumpe Nr. 2	250'000	250'000				
	Grundwasserpumpwerk Bettleren						
	Voranschlag 2009						
710.504.02	Totalsanierung Bohrlochpumpe Nr. 1	220'000			220'000		
	Grundwasserpumpwerk Bettleren						
	Voranschlag 2010			16'000			16'000
710.611.00	Anschlussgebühren						
710.509.01	Ersatz Netzeleit- und Fernwirkanlage						
	Anteil VWV 50 %						
	ER 13.11.2008	732'000	500'000		232'000		



Konto	EWW Wettingen INVESTITIONSRECHNUNG	Bis 2009 verbucht		Voranschlag 2010		Ab 2011 fällig	
		Kredit	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN	EINNAHMEN	AUSGABEN
<b>871</b>	<b>Elektrizität</b>	<b>9'661'975</b>	<b>3'759'975</b>	<b>2'652'000</b>	<b>40'000</b>	<b>315'000</b>	
871.503.01	Schartenfelsstrasse ER 10.09.2009	485'000		485'000			
871.503.10	Rebbergstrasse ER 09.04.2009	415'000	215'000	200'000			
871.503.02	Klosterfeld 1 ER 25.06.2009	499'975	299'975	200'000			
871.503.06	Klosterfeld 2 Kreditantrag pendent	281'000		281'000			
871.503.03	Aeschstrasse oberer Teil ER 04.09.2008	92'000	92'000				
871.503.04	Aeschstrasse unterer Teil Kreditantrag pendent	315'000				315'000	
871.503.05	Alberich Zwysigstrasse ER 15.09.2008	696'000	350'000	346'000			
871.503.08	Netzprojekt Sportstrasse Voranschlag 2009	215'000	215'000				
871.503.09	Weinbergstrasse Scharten bis Rebhaldenstrasse, Schartenrainstrasse bis Ende Treppe, Treppenweg	340'000	340'000				
871.503.07	Voranschlag 2009 Albisstrasse			225'000		225'000	
871.503.11	Kreditantrag pendent Zentralstrasse West	285'000		285'000		285'000	
871.504.01	Kreditantrag pendent TS Altenburg	510'000	510'000				
871.504.02	Budget 2009 TS Lindenstrasse	165'000	165'000				
871.504.03	Voranschlag 2009 Umbau TS Kreuzzel	168'000		168'000		168'000	
871.504.04	Voranschlag 2010 TS Margeläcker	230'000		230'000		230'000	
871.509.01	Voranschlag 2010 Ersatz Netzleit- und Fernwirkanlage Anteil EW 50 % ER 13.11.2008	732'000	500'000			232'000	
871.504.3	Anschluss KW Wettingen ER 29.09.2003	4'008'000	1'073'000				40'000
871.611.00	Anschlussgebühren						

## Allgemein

## Abschreibungen für Budget 2010

Konto-Nr.	Text	Saldo 31.12.08	Zuwachs 2009	%	Wert für Abschreibung 2009	Abschreibung 2009	Saldo 31.12.09	Zuwachs 2010	Wert für Abschreibung 2010	Abschreibung 2010	Saldo 31.12.10
104,000	Liegenschaft	1.00	0	4	1.00		1		1.00		1
104,100	Umbau EWW-Gebäude	139'000.00	0	4	1'027'740.10	41'000.00	98'000		1'027'740.10	41'000.00	57'000
104,300	Möbiliar, Masch, Einrichtungen	46'000.00	0	20	96'227.00	19'300.00	26'700		39'024.00	7'800.00	18'900
104,500	Fahrzeuge	0.00	0	33	0.00		0		0.00		0
104,700	Netzinformationssystem	0.00	0		0.00		0		0.00		0
	Total Allgemein	185'001.00	0		1'123'968.10	60'300.00	124'701	0	1'066'765.10	48'800.00	75'901

## Wasserversorgung

### Abschreibungen für Budget 2010

Konto-Nr.	Text	Saldo 31.12.08	Zuwachs 2009	%	Wert für Abschreibung 2009	Abschreibung 2009	Saldo 31.12.09	Zuwachs 2010	Wert für Abschreibung 2010	Abschreibung 2010	Saldo 31.12.10
103,000	Quellfassungen	1.00	0	5	1.00		1		0.00		1
103,100	Pumpwerke	1.00	0	10	1.00		1		0.00		1
103,200	Stufenpumpwerk	1.00	0		1.00		1		0.00		1
103,300	Reservoirs	1.00	0	5	1.00		1		0.00		1
103,400	Leitungsnetz	1.00	0	5	1.00		1		0.00		1
103,500	Wassermesser	14'900.00	0	20	40'637.20	14'899.00	1		0.00		1
103,600	Werkzeuge WW	1.00	0	100	1.00		1		0.00		1
103,700	Leitsystem WW	1.00	0	10	1.00		1		0.00		1
103,800	Hydranten	0.00	0		0.00		0		0.00		0
	Projekte gemäss Budget										
710.501.01	Schartenfelsstrasse			5	0.00		0	507'000	507'000.00	25'400.00	481'600
710.501.	Rebbergstrasse		556'000	5	556'000.00	27'800.00	528'200	500'000	1'056'000.00	52'800.00	975'400
710.501.02	Klosterfeld 1		254'360	5	254'360.00	12'800.00	241'560	200'000	454'360.00	22'800.00	418'760
710.501.	Klosterfeld 2			5			0	324'000	324'000.00	16'200.00	307'800
710.501.13	Aeschstrasse oberer Teil		123'800	5	123'800.00	6'200.00	117'600		123'800.00	6'200.00	111'400
710.501.04	Aeschstrasse unterer Teil			5	0.00		0		0.00		0
710.501.05	Alberich Zwysiggstrasse		500'000	5	500'000.00	25'000.00	475'000	150'000	650'000.00	32'500.00	592'500
710.501.08	Netzprojekt Sportstrasse		60'000	5	60'000.00	3'000.00	57'000		60'000.00	3'000.00	54'000
710.501.09	Weinbergstrasse		300'000	5	300'000.00	15'000.00	285'000		300'000.00	15'000.00	270'000
710.501.	Albisstrasse			5				165'000	165'000.00	8'300.00	156'700
	Zentralstrasse West			5				455'500	455'500.00	22'800.00	432'700
	Säntisstrasse			5				93'750	93'750.00	4'700.00	89'050
710.501.01	Ersatz Netzleit- und Fernwirkanlage		500'000	10	500'000.00	50'000.00	450'000	232'000	732'000.00	73'200.00	608'800
710.501.11	Totalsanierung Bohrlöschpumpe Nr. 2		250'000	10	250'000.00	25'000.00	225'000		250'000.00	25'000.00	200'000
710.501.11	Totalsanierung Bohrlöschpumpe Nr. 1			10			0	220'000	220'000.00	22'000.00	198'000
	Total WW	14'907.00	2'544'160		2'584'804.20	179'699.00	2'379'368	2'847'250	5'391'410.00	329'900.00	4'896'718

15 % Eigenleistungen = Fr. 427'088.

## Abschreibungen für Budget 2010

Konto-Nr.	Text	Saldo 31.12.08	Zuwachs 2009	%	Wert für Abschreibung 2009	Abschreibung 2009	Saldo 31.12.09	Zuwachs 2010	Wert für Abschreibung 2010	Abschreibung 2010	Saldo 31.12.10
101,000	Freileitung	1,00		20			1				1
101,100	Kabelleitungen	3'163'478.40	0	5	4'165'631.15	207'978.40	2'955'500		4'165'631.15	208'000.00	2'747'500
101,200	Verteilkabinen	193'900.00	0	10	362'257.95	36'300.00	157'600		328'488.60	32'900.00	124'700
101,300	Trafostationen	392'100.00	0	10	644'905.85	64'500.00	327'600		644'905.85	64'500.00	263'100
101,400	Zähler und Apparate	178'039.60	0	20	280'707.50	56'139.60	121'900		228'089.50	45'700.00	76'200
101,500	Werkzeuge EW	1,00	0	100	1,00		1				1
101,600	Strassenbeleuchtung	1,00	0		1,00		1				1
101,700	Leitsystem EW	1,00	0	10	1,00		1				1
101,800	Anschluss EWZ	0,00	0	10	0,00		0				0
	Projekte in Arbeit										
	TS Rosenau	804'600.00		10	894'029.10	89'400.00	715'200		894'029.10	89'400.00	625'800
	TS Schwimmbadstrasse 29	41'800.00		10	46'533.35	4'700.00	37'100		46'533.35	4'700.00	32'400
871.501.01	Schartenfelsstrasse			5			0	485'000.00	485'000.00	24'300.00	460'700
871.501.	Rebbergstrasse		215'000	5	215'000.00	10'800.00	204'200	200'000	415'000.00	20'800.00	383'400
871.501.02	Klosterfeld 1		299'975	5	299'975.00	15'000.00	284'975	200'000	499'975.00	25'000.00	459'975
871.501.	Klosterfeld 2			5			0	281'000	281'000.00	14'100.00	266'900
871.501.03	Aeschstrasse oberer Teil		92'000	5	92'000.00	4'600.00	87'400		92'000.00	4'600.00	82'800
871.501.04	Aeschstrasse unterer Teil			5					0,00		0
871.501.05	Alberich Zwysigstrasse		350'000	5	350'000.00	17'500.00	332'500	346'000	696'000.00	34'800.00	643'700
871.501.08	Netzprojekt Sportsstrasse		215'000	5	215'000.00	10'800.00	204'200		215'000.00	10'800.00	193'400
871.501.09	Weinbergstrasse		340'000	5	340'000.00	17'000.00	323'000		340'000.00	17'000.00	306'000
871.501.	Albisstrasse			5				225'000	225'000.00	11'300.00	213'700
871.501.	Zentralstrasse West			5				285'000	285'000.00	14'300.00	270'700
871.501.12	Ersatz Netzleit- und Fernwirkanlage		500'000	10	500'000.00	50'000.00	450'000	232'000	732'000.00	73'200.00	608'800
871.501.13	TS Altenburg		510'000	10	510'000.00	51'000.00	459'000		510'000.00	51'000.00	408'000
871.501.14	TS Lindenstrasse		165'000	10	165'000.00	16'500.00	148'500		165'000.00	16'500.00	132'000
871.501.	TS Kreuzzell			10			0	168'000	168'000.00	16'800.00	151'200
871.501.	TS Margelecker			10			0	230'000	230'000.00	23'000.00	207'000
871.501.	Anschluss KW Wettingen		1'073'000	10	1'073'000.00	107'300.00	965'700		1'073'000.00	107'300.00	858'400
	Total EW	4'773'922.00	3'759'975		10'154'042.90	759'518.00	7'774'379	2'652'000	12'719'652.55	910'000.00	9'516'379

18 % Eigenleistungen = Fr. 477'360